

**Commission paritaire pour le secteur  
francophone et germanophone de l'aide  
sociale et des soins de santé**

Convention collective de travail  
du 24 mars 2010

**Modification de la CCT du 27 novembre 2007  
relative à l'institution d'un fonds de sécurité  
d'existence, dénommé "Fonds social pour le  
secteur des milieux d'accueil d'enfants" et  
fixation de ses statuts – enregistrée sous le  
numéro 87002/CO/332 et rendue obligatoire  
par arrêté royal du 30 juillet 2008 (MB du  
24/9/2008)**

Art. 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des établissements et services qui ressortissent à la commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé et qui organisent de manière régulière la garde d'enfants de moins de 12 ans, tels que les crèches, les pré gardiennats, les maisons communales d'accueil de l'enfance, les maisons d'enfants, les haltes-garderies – halte-accueil d'urgence et en accueil flexible, les services d'accueil extra-scolaire et les services de gardiennes encadrées à domicile ainsi que les services de garde à domicile d'enfants malades.

Par « travailleurs » on entend le personnel ouvrier et employé masculin et féminin.

Art. 2. A l'article 5 de la convention collective de travail du 27 novembre 2007 relative à l'institution d'un fonds de sécurité d'existence, dénommé "Fonds social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants" et fixation de ses statuts – enregistrée sous le numéro 87002/CO/332 et rendue obligatoire par arrêté royal du 30 juillet 2008 (MB du 24/9/2008), il est ajouté un troisième alinéa rédigé comme suit :

« En application du chapitre III du titre V de la loi du 23 décembre 2005 relative au pacte de solidarité entre les générations et de ses arrêtés d'application, le Fonds est chargé de la mise en

**Paritair Comité voor de Franstalige en  
Duitstalige en welzijns- en  
gezondheidssector**

Collectieve arbeidsovereenkomst van  
24 maart 2010

**Wijziging van de CAO van 27 november  
2007 betreffende de oprichting van een  
fonds voor bestaanszekerheid, „Fonds  
social pour le secteur des milieux  
d'accueil d'enfants" genaamd, en  
bepaling van de statuten ervan –  
geregistreerd onder het nummer  
87002/CO/332 en verbindend verklaard  
door het koninklijk besluit van 30 juli  
2008 (BS van 24/9/2008).**

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de instellingen en diensten die op regelmatige basis de opvang van kinderen onder de 12 jaar organiseren, zoals de kinderkribben, de peutertuinen, de gemeentelijke kinderopvanghuizen, de "maisons d'enfants", de "haltes-garderies" - kortstondige noodopvang en flexibele opvang -, de buitenschoolse kinderopvangcentra en de diensten voor opvanggezinnen, de thuisopvang van zieke kinderen, die onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de Franstalige en Duitstalige welzijns- en gezondheidssector vallen.

Onder "werknemers" verstaat men : het mannelijk en vrouwelijk arbeiders- en bediendepersoneel.

Art. 2. In artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2007 betreffende de oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid, „Fonds social pour le secteur des milieux d'accueil d'enfants" genaamd, en bepaling van de statuten ervan – geregistreerd onder het nummer 87002/CO/332 en verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 30 juli 2008 (BS van 24/9/2008) wordt een derde lid toegevoegd als volgt:

« In toepassing van hoofdstuk III van titel V van de wet van 23 december 2005 betreffende het generatiepact en de toepassingsbesluiten ervan, wordt het Fonds

oeuvre du projet global « emploi jeunes » négocié avec les entités fédérées francophones. Il est également chargé des mêmes missions au regard du projet global « emplois jeunes » pour le secteur de l'enfance en Communauté germanophone. »

Art. 3. La présente convention entre en vigueur à la date de la signature, et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties avant le 30 juin de chaque année, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante. La dénonciation doit être notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire pour le secteur francophone et germanophone de l'aide sociale et des soins de santé, dont ce dernier transmet une copie à chacune des parties contractantes.

belast met de uitvoering van het globale project "emploi jeunes", waarover de Franstalige gefedereerde entiteiten hebben onderhandeld. Het krijgt eveneens dezelfde taken toegewezen in het kader van het globale project "emploi jeunes" voor de sector van de kinderopvang in de Duitstalige Gemeenschap."

Art. 3. Deze overeenkomst treedt in werking op de datum van de ondertekening ervan en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd ten laatste op 30 juni van elk jaar, met ingang op 1 januari van het volgende jaar. De kennisgeving van de opzegging gebeurt per aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gezondheidsdiensten gericht aangetekend schrijven. Deze zendt een kopie ervan naar elk der ondertekenende partijen.